ПРАЛЕТАРЫ ЎСІХ КРАЁЎ, ЗЛУЧАЙЦЕСЯ!

Віцебскі пралетары

Орган гаркому КП(б)Б, гарсавету і гарпрафсавету.

№ 71 ПАНЯДЗЕЛАК 27 САКАВІКА 1933 г. № 71

У ЛОДЗІ АБВЕШЧАНА ЎСЕАГУЛЬНАЯ СТАЧКА.

ВАРШАВА, 23 сакавіка (ТАСС). Сёньня ў Лодзі пачалася ЎСЕАГУЛЬНАЯ ЗАБАСТОЎКА у знак САЛІДАРНАСЬЦІ з БАСТУЮЧЫМІ ТЭКСТЫЛЬШЧЫКАМІ.

Спыніліся ўсе лодзінскія прамысловыя прадпрыемствы, спыніўся трамвайны рух. Стачкай ахоплены ўсе ўстановы і прадпрыемствы гарадзкога кіраўніцтва, за выключэньнем шпіталей і хуткай дапамогі. Бастуе газавы завод.

22 сакавіка ў Пабʼяніцах зноў адбылася буйная сутычка паліцыі з бастуючымі тэкстыльшчыкамі, якія [illegible] шэсьце з Лодзі ў Пабʼяніцы, каб прыняць удзел у пахаваньні забітых паліцыяй [illegible] рабочых.

У шэсьці ўдзельнічала ЗВЫШ 18 ТЫСЯЧ ЧАЛАВЕК. У часе шэсьця дэманстранты пелі рэвалюцыйныя песьні і [illegible] рэвалюцыйныя лёзунгі.

Паводле паведамленьня газэт, на мітынгах і масоўках тэкстыльшчыкаў у Лодзі распаўсюджваюцца камуністычныя лістоўкі, заклікаючыя рабочых да бязьлітаснай барацьбы з штрэйкбрэхерамі і да ўсеагульнай палітычнай стачкі супроць фашысцкага тэрору і наступу капіталу.

ВАРШАВА, 23 сакавіка. «Роботнік» паведамляе, што 22 сакавіка на мітынгах у Пабʼяніцах дэманстравала каля 18 тысяч рабочых. Туды прыбылі дэлегацыі з усіх гарадоў Лодзінскага раёну. [illegible]

У знак салідарнасьці з бастуючымі тэкстыльшчыкамі, на большасьці фабрык і заводаў у Чэнстахове і Чэнстахоўскім раёне былі праведзены кароткія стачкі.

У ЛОДЗІ І ВА ЎСЁЙ ПОЛЬШЧЫ ПРАВОДЗЯЦЦА МАСАВЫЯ ЗБОРЫ СРОДКАЎ У КАРЫСЬЦЬ БАСТУЮЧЫХ. Зборы арганізуюць на фабрыках і заводах [illegible], інтэлігенцыі і г. д.

Як паведамляе „Роботнік", [illegible] шахт «Клементын» і „Мартымэр" [illegible] вывесілі дэвізы: „МЫ ХУТЧЭЙ САМІ САБЕ ВЫКАПАЕМ МАГІЛЫ ПАД ЗЯМЛЁЙ, ЧЫМ УЙДЗЕМ З ШАХТЫ, ПОКУЛЬ УСЕ НАШЫ ТРЭБАВАНЬНІ НЕ БУДУЦЬ ЗАДАВОЛЕНЫ".

ДЫРЭКТАР ПРАДПРЫЕМСТВА АДКАЗВАЕ ЗА КААПГАС ТАКСАМА ЯК І ЗА ВЫКАНАНЬНЕ ПРАМФІНПЛЯНУ.

ЗА ЗРЫЎ ЗАКЛАДКІ ПАРНІКОЎ ПРЫЦЯГВАЦЬ ДА СУРОВАЙ АДКАЗНАСЬЦІ.

НЕ ДАПУСЬЦІМ ЗРЫВУ СЯЎБЫ Ў КААПГАСАХ!

Своечасовая і добраякасная падрыхтоўка да веснавой сяўбы набывае выключнае значэньне ў прыгарадных гаспадарках. Ад таго, наколькі пасьпяхова будзе праведзена веснавая сяўба, залежыць стварэньне ўласнай харчовай базы.

Адным з асноўных пытаньняў падрыхтоўкі да сяўбы зьяўляецца—своечасовая і поўная засыпка насеньня на ўсю плошчу ў разрэзе культур згодна пляну, але ніводзін каапгас ня скончыў засыпкі насеньня. Людзі самазагатовак як належыць не разгарнулі, а самасупакойваюцца белкаапсаюзаўскімі нарадамі на атрыманьне насеньня. Хіба-ж гэта ня горшы від апартунізму, калі, напрыклад, у каапгасе панчошнай фабрыкі імя Клары Цэткін на 180 га няма ніводнага кілёграму насеньня, а дырэктар каапгасу т. Кляд самазадаволена заяўляе, што ў яго маецца нарад на атрыманьне насеньня. Кіраўнікі каапгасаў яшчэ ня ўцямілі, што нарады—гэта яшчэ не насеньне, ня ўцямілі, што нарадамі палёў не засееш.

Але мала забясьпечыць плян насеньня колькасна. Трэба, каб насеньне было добраякаснае. На гэтую акалічнасьць кіраўнікі каапгасаў увагі сваёй не зьвярнулі. А факты, гаворачыя за дрэнную якасьць насеньня, прымушаюць біць трывогу. У каапгасе «Тулава» (дырэктар Левінсон) авёс засьмечаны на 13 проц., у «Новым шляху» (дырэктар Русак) —19 проц., віка ў «Тулаве» засьмечана на 25 проц. Праверка-ж усхожасьці насеньня гаворыць аб тым, што некаторыя каапгасы ня маюць насеньня для пасеву. Напрыклад, усхожасьць вікі ў каапгасе імя Молатава (дырэктар—Маркаў) складае толькі 61 проц., у „Білеве" (Папоў)—48 проц., „Новы сьвет" (Баярунас) 44 проц., усхожасьць буракоў хістаецца ад 59 проц. («Білева») да 12 проц. („Цэрасполь"). Такое становішча магло здарыцца толькі з-за злачынна безадказных адносін кіраўнікоў гаспадарак да найважнейшай галіны ў падрыхтоўцы да сяўбы—захаваньня насеньня.

Толькі ўдзесяцяроныя тэмпы самазагатовак насеньня, поўная рэалізацыя маючыхся нарадаў, бальшавіцкая барацьба за кожны кілёграм добраякаснага насеньня можа зьняць непасрэдную пагрозу зрывам сяўбы.

Пытаньне ўгнаеньня зьяўляецца неадʼемлемай часткай барацьбы за высокі ўраджай палёў каапгасаў. ЦК прапанаваў поўнасьцю скончыць вывазку гною да 15 сакавіка. Пастанова ня выканана. Ня выканаы і плян [illegible] ўраджай пушчана на апартуністычны самацёк.

Партыя і ўрад далі разгорнутую праграму работы па падрыхтоўцы [illegible] да веснавой сяўбы. Але мы маем факты, калі зараз яшчэ знаходзіцца на 45 проц. непрыгодных коняй (каапгас фабрыкі імя Клары Цэткін), калі [illegible] (каапгас імя Паркамуны —дырэктар Гарнян).

Мець моцныя коні да пачатку веснавых работ—мала. Трэба, каб на час сяўбы конь быў [illegible] пехі сяўбы—поўная базьдзейнасьць, бо нічым іншым нельга тлумачыць той факт, што ў каапгасах фабрыкі імя Клары Цэткін, акулярнай, шчоткамбінату (дырэктар Даўгаполаў) ніводнага кілёграма кармоў на час сяўбы не забрана, што ў каапгасах імя Молатава, МОПР (дырэктар Фамін) і фабрыкі „Прафінтэрн" (дырэктар Уласенка) толькі напалову створаны недатыкальныя фонды. Толькі каапгас «Тулава» (дырэктар Левінсон) па-бальшавіцку падыйшоў да стварэньня недатыкальных фондаў, таму ён поўнасьцю забясьпечыў сваіх коняй на ўвесь час сяўбы канюшынай і канцэнтраванымі кармамі. Зараз-жа складаньне недатыкальных фондаў павінна набыць бальшавіцкія тэмпы, рабочая жывёла павінна быць забясьпечана на час сяўбы так, як у каапгасе «Тулава».

Прайшло ужо два тыдні пасьля скончэньня тэрміну, да якога ЦК прапанаваў скончыць рамонт парніковых рам, забясьпечыць кожную раму матамі. Але і на сёньня гэтая пастанова ня выканана. Асноўная парніковая гаспадарка ЦРК—„Яноўка" (дырэктар Сідораў) сарвала закладку парнікоў, бо замест 3500 рам, якія павінна яна закласьці і засеяць да 1-красавіка, заклала толькі 1.710 рам, а засеяла ўсяго 571 раму. [illegible]

Гародняя гаспадарка [illegible] сявазвароты.

складаны вытворчыя пляны. І тут знайшліся „абʼектыўныя прычыны"—адсутнасьць блянкаў! [illegible]

Адсутнасьць падрыхтаванасьці рабочых каапгасаў, адсутнасьць [illegible] партыі і ўраду аб своечасовай і добраякаснай падрыхтоўцы да веснавой сяўбы, адсутнасьць сацыялістычных метадаў працы—сацспаборніцтва і ўдарніцтва—вось што характарызуе партыйна-масавую работу ў большасьці прыгарадных гаспадарак.

Становішча з падрыхтоўкай да сяўбы ў прыгарадных гаспадарках пагражаючае. [illegible]

Усю сілу і сродкі—на ліквідацыю прарыву ў прыгарадных гаспадарках! [illegible] суровай адказнасьці, мабілізаваць масы рабочых прадпрыемстваў і каапгасаў на рашучы паварот да справы падрыхтоўкі сваёй прыгараднай гаспадаркі да сяўбы, на ліквідацыю прарыву.

Усе сілы і сродкі—на ліквідацыю прарыву ў прыгарадных гаспадарках! Не дапусьцім зрыву веснавой сяўбы, зрыву паляпшэньня рабочага забесьпячэньня!

Трыкутнік панчошнай фабрыкі імя Цэткін за адчувае адказнасьці за сваю прыгарадную гаспадарку.

Прыгарадная гаспадарка фабрыкі імя Клары Цэткін [illegible]

[illegible]

Ход закладкі парнікоў па каапгасах на 25-е сакавіка

Назва гаспадаркі	Вызначана па пляну	Закладзена рам	Засеяна
„Яноўка"	8000	1740	571
Імя Паркамуны	1500	165	—
„Цэрасполь"	1000	208	84
Імя Молатава	500	—	—
„МОПР"	200	—	—
„Новы шлях"	250	—	—
„Тулава"	250	40	—
Шчоткамбінату	300	116	20
РАЗАМ	12000	2269	675

У Менску закончыўся ўсебеларускі зьезд калгасьнікаў-ударнікаў.

У калгаснай брыгадзе з узмоцненай сілай працягваецца барацьба за бальшавіцкую падрыхтоўку і правядзеньне сяўбы, за высокі ўраджай.

„ДАВАЙЦЕ-Ж, ТАВАРЫШЫ КАЛГАСЬНІКІ, ВОЗЬМЕМ ПРЫКЛАД З НАШЫХ РАБОЧЫХ".

ЛІСТ ДЭЛЕГАТА ВІЦЕБСКАГА РАЁНУ—БРЫГАДЗІРА КАЛГАСУ «ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ» (ЯЛАГІНСКІ СЕЛЬСАВЕТ) ЛЫСЕНКА КАНДРАТА ПЕРШАЙ ПАЛЯВОЙ БРЫГАДЗЕ І МАЛАЛЕТНЯМУ ХВЕДАРУ, НАМЕСЬНІКУ СВАЙМУ *з усебеларускага зьезду калгасьнікаў-ударнікаў.*

Малалетні, ці выканаў ты работы, якія табе даручыў перад адʼездам, ці рассыпаў авёс у амбары тонкім слоем, ці прыступіў да пераборкі бульбы ў склепе? І ці прыступіў да возкі гною ў Сакалоўскі вучастак, дзе была бручка? Малалетні, калі гэтыя работы ня выканаў, то неадкладна зрабі. Яшчэ, калі ёсьць коні слабыя, пастаў на адпачынак, каб яны маглі выконваць усе работы. Берагі коняй, бо мы з табой адказваем за іх галавой, так як ты зьяўляешся конюхам, а я—брыгадзірам. Малалетні, выконвай усе работы па-ўдарнаму, як ударнік. Усім вядома наша брыгада, з дню яе існаваньня ў ёй ня было ніякіх прарываў, наадварот яна ліквідавала прарывы ў адстаючых брыгадах.

Таварышы калгасьнікі палявой брыгады! Шлю вам прывітаньне ад першага ўсебеларускага зьезду калгасьнікаў-ударнікаў. Тут выступаў сэкратар ЦК КП(б)Б тав. Шарангович, былі рапарты калгасаў, як яны падрыхтаваны да першай вясны другой пяцігодкі. Прывіталі яшчэ рабочыя фабрык і заводаў, Чырвоная армія. Мы хадзілі на экскурсію на завод імя Варашылава і ў кавалерыйскі полк. Мы яшчэ раз упэўніліся, якую вялікую работу ажыцьцяўляе наша камуністычная партыя. Разьвіваецца прамысловасьць, разьвіваецца наш пралетарыят. Дык давайце-ж, калгасьнікі, возьмем прыклад з нашых рабочых, па-ўдарнаму працаваць на сваіх палёх, ударна выправім усе недахопы і выганім ад сябе кулакоў, шкоднікаў, лодыраў, вароў. Коні ў нас павінны быць такімі як у кавалерыйскім палку!

Пакуль-што хопіць. Зрабі, тав. Малалетні, усё што патрэбна а я як прыеду ўсе раскажу пра зьезд і зробім так, як нас вучаць на зьезьдзе.

Лысенка Кандрат.

АМАЛОЖАНЫ СТАРЫ.

(Хуткай поштай ад нашага спэц. карэспандэнта).

Уласна кажучы, перажываньні старога Будкевіча з вёскі Пястунец, Міхалёўскага сельсавету, што ў 15 кілёмэтрах ад Віцебску, пачаліся позна ўвечары 19 сакавіка. У гэты дзень ён прыехаў з гораду сустрэнуты апавяшчэньнем аб тым, што яго абралі дэлегатам у Менск на зьезд. Яго ахапіла і задавальненьне і нейкі лёгкі жах. Праўда, ён менш думаў аб зьезьдзе, ён не чакаў такога грандыёзнага, ён больш думаў аб тым, што пабудзе ў сына, у ўнука, патрымае яго на руках... Уздымала ўгару старога тое, што гонар аддадзен яму. З усяго калгасу, з усяго сельсавету—ён адзін абран на ўсебеларускі зьезд у Менск, у сталіцу Беларускай рэспублікі.

***

Ня бачыў Будкевіч у жыцьці гарадоў апрача Віцебску. Толькі тры разы быў стары ў фатаграфіі, але жыцьцё Будкевіч бачыў. Адвечна прыгнечваўшая аднаасобная гаспадарка, заўсёдашні заняткі ізвозам—Рудня, Лёзна, Бешанковічы—кірмашы, адвечныя клопаты аб хлебе, аб лёсе сямʼі, дзяцей. Ліквідавала гэту адвечнасьць яго ўступленьне ў калгас.

Стары ў калгасе ня лодырнічае. Ён—ударнік. 350 працадзён—вось што ў яго працоўнай кніжцы калгасьніка. Ён управе ганарыцца і тым, што за тры тыдні на новую віцебскую панчошную імя КІМ вывез 17 тон торфу.

***

У Менску справа «перавярнулася». У сына Пётра Віктараў пабыў толькі некалькі гадзін, бо яму некалі. Ня мае-ж ён права адставаць або ўходзіць са зьезду, прычым тут сын. Тут справа большая...

Пётра Віктараў разам з усімі сярод рабочых заводу імя Варашылава. Памятны будзе яму вечар 23 сакавіка. «Вось ляжыць на сэрцы, ня можна мне выказаць». І калі зайграла музыка, стары па сакрэце заявіў: «так і хочацца плясаць. І буду».

Чым памятны яму будзе вечар 23 сакавіка? Вельмі многім... У сьлясарна-зборачным—вялікія машыны, вялікія часткі, калёсы. А токарныя варштаты! І як на такіх, якія самі рушацца, працуе звычайны сьмертны. Таму Будкевіч пытаецца: «Гэта ня нашы работаюць, гэта, верна, прыежджыя». І абавязкова думае стары, што з Германіі, альбо з другой краіны, толькі ня з былой Расіі. І прышлося старому запытацца ў фабзайцаў адкуль яны родам. Вырас завод імя Варашылава. 4—5 год і з саматужнай майстэрні вырас вялікі завод, які дае краіне машыны, варштаты, камнедрабілкі, які рамантуе трактары, выпрабляе запасныя да іх часткі.

Будкевіч гэта перажывае. Ад усяго сэрца калгасьніка—моцнай апоры партыі і ўраду на вёсцы—Пётра Віктараў гаворыць:

— Як у нас на вёсцы кажуць—дай рубель ці два на будаўніцтва часта гавораць: „ня дам, няма ў мяне", а як паглядзеў, то не шкада 5—10. Усё на пяцігодку. Вось што значыць першая пяцігодка і другая.

ЗА ГРАНІЦАЙ.

ПАВЕДАМЛЕНЬНЕ АГЕНЦТВА „ВОЛЬФ" АБ т. ТЭЛЬМАНЕ.

БЭРЛІН, 23. Як паведамляе агенцтва «Вольф», кіраўнік прускай палітычнай паліцыі заяўляе, што Тэльман, як і раней, знаходзіцца ў заключэньні і што «наперакор усім хлусьлівым выдумкам яму ня зроблена якіх бы там ні было цялесных пашкоджаньняў і ён знаходзіцца ў добрым стане». Апрача таго, кіраўнік прускай палітычнай паліцыі асобна падкрэсьлівае, што міністр унутраных спраў Прусіі Герынг у мэтах спыненьня прапаганды, якая вядзецца за граніцай, аддаў загад, каб „тыя палітычныя зьняволеныя, аб якіх ідзе гутарка, у бліжэйшы час атрымалі спатканьне з прадстаўнікамі замежнага друку, каб апошнія пераканаліся ў хлусьлівасьці гэтай прапаганды жудасьцяй».

„БЭРЛІНЭР ФОЛЬКСЦЭЙТУНГ" АБ тт. ТЭЛЬМАНЕ І ТОРГЛЕРЫ

БЭРЛІН, 23. Газэта «Бэрлінэр Фольксцэйтунг» публікуе ў сваім вячэрнім выданьні паведамленьне наступнага зьместу: „У замежным друку ў апошнія дні распаўсюджваліся паведамленьні аб мнімай сьмерці правадыра кампартыі Эрнста Тэльмана. Тэльман нібы быў забіты пры спробе ўцячы. Таксама сьцьвярджалі, што забіт арыштаваны кіраўнік камфракцыі рэйхстагу Торглер. Паводле вестак з заслугоўваючых давер'я крыніц, усе гэтыя паведамленьні абсалютна не адпавядаюць сапраўднасьці і высмактаны з пальца. Тэльман і Торглер жывыя. Торглера яшчэ ў апошнія дні ня раз дапытваў старшыня вярхоўнага суда Фогт".

ДЭКЛЯРАЦЫЯ ГІТЛЕРА Ў РЭЙХСТАГУ.

На пасяджэньні рэйхстагу 23 сакавіка з урадавай дэкларацыяй выступіў Гітлер. Гітлер заявіў, што нацыянал сацыялістычная партыя [illegible]

«Задача ўраду,—заявіў ён далей,—бязьлітасна выкараніць і зьнішчыць камунізм ня толькі ў інтарэсах Германіі, але і ў інтарэсах усёй Эўропы».

Пераходзячы да пытаньня зьнешняй палітыкі, Гітлер заявіў: [illegible]

АБ АБАВЯЗКОВАЙ ПАСТАЎЦЫ АВЕЧЧАЙ ВОЎНЫ ДЗЯРЖАВЕ КАЛГАСАМІ, КАЛГАСЬНІКАМІ І АДНААСОБНЫМІ ГАСПАДАРКАМІ.

ПАСТАНОВА ЭКАНАМІЧНАГА САВЕТУ БССР.

У адпаведнасьці з пастановай СНК СССР ад 10-га сакавіка 1933 году „Аб абавязковай пастаўцы воўны дзяржаве і аб пляне загатовак воўны ў 1933 годзе" (газ. «Известия» ад 11-га сакавіка 1933 г. № 69). Эканамічны Савет БССР пастанаўляе:

1. Скасаваць існуючую дагаворную (контрактацыйную) сыстэму загатовак воўны і ўстанавіць для ўсіх калгасаў (з аграмаджаным стадам), калгасных двароў і аднаасобных гаспадарак, якія маюць авечак, цьвёрдыя абавязацельствы па здачы (пастаўцы) воўны дзяржаве па ўстаноўленых дзяржаўных цэнах. Гэтыя абавязацельствы маюць сілу падатку.

2. Зацьвердзіць на 1933 год наступныя гадавыя нормы абавязкавай здачы воўны дзяржаве для калгасаў з аграмаджаным стадам авечак, для калгасных двароў і аднаасобных сялянскіх гаспадарак па ўсіх раёнах БССР у грамах з аднэй авечкі па сэзонах стрыжкі:

а) веснавой стрыжкі—250 грам;
б) асеньняй стрыжкі—100 „
в) паяркі 100 „

Замест асеньняй воўны і паяркі ў лік выкананьня абавязацельстваў дапускаецца здача веснавой воўны.

3. Для калгасных двароў, што ўваходзяць у тыя калгасы, якія маюць аграмаджанае ста[illegible] абавязацельстваў па здачы воўны дзяржаве ва ўстаноўлены тэрмін.

5. Устанавіць наступныя канчатковыя календарныя тэрміны выкананьня калгасамі, калгаснымі дварамі і аднаасобнымі гаспадаркамі ўстаноўленых для іх гадавых норм здачы авеччай воўны: па веснавой—не пазьней 1-га жніўня 1933 году, па асеньняй і паярцы—не пазьней 1-га лістапада 1933 году.

6. Гаспадаркі, якія ўхіляюцца ад выкананьня абавязацельстваў па здачы воўны дзяржаве па патрабаваньні загатоўчых арганізацый, штрафуюцца праз сельсаветы грашыма ў разьмеры рыначнага кошту нявыкананай часткі абавязацельства, прычым нявыкананая частка абавязацельства спаганяецца (натурай) у бясспрэчным парадку.

7. У сувязі з тым, што „Союззаготшерсть" разгалінаванай загатоўчай с е т к і ня мае па БССР, загатоўка воўны ў парадку гэтай пастановы ўскладаецца на Белкаапсаюз, па дагавору з Белканторай «Союззаготшерсть».

8. Мясцовым органам улады, а таксама загатоўчым органам забараняецца накладаць на калгасьнікаў, аднаасобнікаў і калгасы абавязацельствы па здачы воўны ў разьмерах, перавышаючых устаноўленыя гэтай пастановай нормы здачы.

[illegible]

Нам. старшыні Савету Народных Камісараў і Эканамічнага Савету БССР К. БЭНЭК.
Кіраўнік спраў Савету Народных Камісараў і Эканамічнага Савету БССР К. [illegible]

20-га сакавіка 1933 году. г. Менск.

КАЛДАГАВОРНАЯ КАМПАНІЯ 1933 году.

Перадавыя рабочыя „Сьцягу індустрыялізацыі" выступаюць супроць устарэлых, заніжаных норм.

БРАЦЬ РАЎНАНЬНЕ ПА БРЫГАДАХ ЛЕНКЕВІЧА І РАМАНАВА—СПРАВА ГОНАРУ КОЖНАГА ПРАЛЕТАРА.

Камуніст павінен быць на чале мас!

25-га сакавіка сакратарыят гаркому партыі разглядзеў пытаньне аб ходзе калдагаворнай кампаніі па нашых прадпрыемствах.

Тыя факты, што да 21 сакавіка па калектыве ТРАМВАЙШЧЫКАЎ не пачалі работы па калдагаворнай кампаніі, што на ІНСТРУМЭНТАЛЬНА-МЭБЛЁВАЙ фабрыцы і ЛЕСЗАВОДЗЕ імя „ПРАЎДЫ" сарваны сходы старых рабочых і прафактыву і, урэшце, што на «СЬЦЯГУ ІНДУСТРЫЯЛІЗАЦЫІ» ў самаправерачных брыгадах удзельнічала толькі 50 камуністаў, красамоўна сьведчаць, што пастанова бюро гаркому партыі ня выканана, што партыйныя калектывы і ячэйкі вышэйпаказаных прадпрыемстваў не надалі належнай увагі гэтай важнай палітычнай кампаніі.

Гарком камсамолу таксама не забясьпечыў пераключэньне работы камсамольскіх ячэек на ажыцьцяўленьне задач калдагаворнай кампаніі. Не арганізаваў жывой апэрацыйнай работы і фабрычна-заводзкі друк і «Віцебскі пралетары».

Мы зараз знаходзімся ў завяршальным этапе калдагаворнай кампаніі. У цэхах, на прадпрыемствах партыйныя ячэйкі абавязаны ўзначаліць усю работу па заключэньні калдагавароў на 1933 г. Праекты новых калдагавароў павінны шырока абгаварвацца рабочымі. Сьярстаць новы калдагавор на аснове рабочых прапаноў, такі калдагавор, які б забясьпечыў пасьпяховае ажыцьцяўленьне прамфінпляну па ўсіх паказчыках на 1933 г.—такава задача.

Да 1-га красавіка павінны быць перагледжаны заніжаныя і ўстарэлыя нормы выпрацоўкі. Перагляд гэтых заніжаных нормаў па нашых прадпрыемствах ідзе яшчэ нездавальняюча. Няма яшчэ масавай прапрацоўкі нормаў у цэхах, непасрэдна ў брыгадах. Камуністы і камсамольцы абавязаны безадкладна-ж разгарнуць шырокую масавую работу па перагляде нормаў, стварыць у цэхах брыгады з лепшых ударнікаў па садзейнічаньні перагляду нормаў і ўзначаліць масавую ініцыятыву па выяўленьні заніжаных і ўстарэлых норм выпрацоўкі.

Правядзем сапраўды па-бальшавіцку другі этап калдагаворнай кампаніі па нашых прадпрыемствах і гэтым самым забясьпечым своечасова заключэньне калдагавароў на 1933 г.— гэтых магутных вагароў у барацьбе за прамфінплян, за ўзьняцьцё прадукцыйнасьці працы.

Сёньня, а 7 гадз. увечары, у памяшканьні Дому Чырвонай арміі адбудзецца аб'яднанае паседжаньне таварыства ваяўнічых матэрыялістаў-дыялектыкаў (ТВМД), камвузу і гарбюро сэкцыі навуковых працаўнікоў, прысьвечанае 50-годзьдзю са дню сьмерці К. Маркса.

Парадак дню:

1. Уступнае слова сакратара ГК КП(б)Б тав. Міцькова.
2. Даклад на тэму: Маркс, Энгельс, Ленін, Сталін аб эканоміцы пераходнага пэрыяду (дакл. тав. Эпштэйн).
3. Выступленьні т. т. Ражанскага, Прудніката і Райсіна.

Прысутнасьць членаў ТВМД і навуковых працаўнікоў абавязкова. Запрашаюцца партыйна-камсамольскі, прафсаюзны, савецкі і вайсковы актыў.

Білеты атрымаць у сэкцыі навуковых працаўнікоў.

Культпроп ГК КП(б)Б.
ТВМД.

ПАТРАБУЕМ ПАВЫШЭНЬНЯ НОРМЫ.

(Ліст гаспразрахунковай брыгады).

Наша гаспадарча-разрахунковая брыгада пінжачнага цэху фабрыкі „Сьцяг індустрыялізацыі" налічвае 25 чалавек. У сувязі з правядзеньнем калдагаворнай кампаніі, пераглядам норм і расцэнак, мы ўлічваем, што існуючая норма 356 адзінак ЗЬЯЎЛЯЕЦЦА ЯЎНА ЗАНІЖАНАЙ. Працуючы на другім вучастку мы асвоілі нашы апэрацыі і перавыконваем гэтую норму. Таму мы патрабуем ад адміністрацыі і грамадзкіх арганізацый цэху перагледзець гэтую норму ў бок павышэньня да 400 адзінак і суадпаведна з гэтым перагледзець існуючыя расцэнкі ў бок паніжэньня.

Мы выклікаем на сацспаборніцтва адстаючую групу інструктара Цёмкіна на хутчэйшае асваеньне існуючай нормы і ўзятых намі новых павышаных норм.

Ад імя брыгады—брыгадзір ЛЕНКЕВІЧ.

НАША НОРМА ЗАНІЖАНАЯ.

(Ліст гаспразрахунковай брыгады).

На сваім сходзе наша брыгада прышла да адзінага вываду, што наша норма 356 адзінак ЗЬЯЎЛЯЕЦЦА ЯЎНА ЗАНІЖАНАЙ. Мы высоўваем перад адміністрацыяй і цэхкомам пытаньне аб павышэньні гэтай нормы. Мы выклікаем на сацспаборніцтва вучастак інструктара КАЗАКЕВІЧА і абавязваемся яму дапамагаць з тым, каб яго вучастак асвоіў новыя нормы.

Ад імя брыгады пінжачнага цэху швэйнай фабрыкі „Сьцяг індустрыялізацыі" РАМАНАЎ.

Па газэтных сталбцох.

Ня блытайце, таварышы з „Чырвонай Дзьвіны"!

У сваім апошнім нумары ад 20 сакавіка «Чырвоная Дзьвіна»—шматтыражка фабрыкі «Дзьвіна» вышла з аншлагам на першай старонцы:

„Ніводнай затрымкі, ніводнай мінуты прастою. Да 1-га красавіка перагледзець тэхнічна магчымыя нормы".

Тэхнічна-магчымыя нормы?! Хіба зараз так ставяць пытаньне партыя і прафсаюзы? У пастанове ЦСПСБ і наркаматаў прамысловасьці мы маем такое месца:

«Паскорыць перагляд устарэлых і яўна заніжаных норм з тым, каб скончыць гэты перагляд да 1 красавіка. Да перагляду норм прыцягнуць найбольш старыя кадры рабочых ударнікаў. Перагляд норм праводзіць на аснове тэхнічнага нармаваньня (падкрэсьлена намі.—Рэд.), а таксама вопытна-статыстычных даных аб фактычнай выпрацоўцы».

Значыць, мы ў гэтым годзе павінны перагледзець заніжаныя і ўстарэлыя нормы выпрацоўкі. Чым гэта выклікана? Гэта выклікана тым, што з пасьпяховым сканчэньнем нашай пяцігодкі за чатыры гады, наша краіна далёка шагнула ўперад, што нашы прадпрыемствы літаральна з кожным месяцам узбагачаюцца перадавой новай тэхнікай. У прыватнасьці і на фабрыцы «Дзьвіна» мы маем такое становішча, што дзякуючы асваеньню тэхнікі кардаў, ватэрных варштатаў, існаваўшыя дагэтуль нормы аказаліся заніжанымі і ўстарэлымі.

А „Чырвоная Дзьвіна" замест таго, каб гэтыя элемэнтарныя ўстаноўкі расказаць рабочым, растлумачыць ім, узьняць хвалю энтузыязму і ўзьняць энтузыязм рабочых да выяўленьня заніжаных і ўстарэлых норм, прыцягваючы да гэтай работы старых рабочых, шматтыражка „Чырвоная Дзьвіна" груба скажае партыйную лінію ў справе тарыфікацыі. А сэнс гэтай лініі іменна ў тым, што нормы павінны ўстанаўлівацца тэхнічна-абгрунтаванымі, на аснове тэхнічнага нарміраваньня. А „Чырвоная Дзьвіна" заклікае да перагляду тэхнічна-магчымых норм!

Наогул „Чырвоная Дзьвіна" не зразумела палітычную важнасьць перагляду норм і расцэнак. [illegible] пад загалоўкам „Выраўняць скрыўленьне ў тарыфікацыі" артыкул [illegible] „Чырвоная Дзьвіна" кладзе штамп:

„Пры тарыфікацыі ў боку дырэкцыі быў допушчан рад скрыўленьняў".

Газэта не выкрывае гэтыя скрыўленьні, не гаворыць [illegible]

Нельга, таварышы з „Чырвонай Дзьвіны" [illegible] Трэба сур'ёзна, глыбока ўзяцца за работу, [illegible]

Урокі „Чырвонай Дзьвіны", якая ня зусім удала пачала работу па перагляду заніжаных і ўстарэлых норм павінны ўлічыць нашы астатнія шматтыражкі і насьценгазэты.

Задача нашага друку заключаецца ў тым, каб арганізаваць шырокія масы рабочых на пасьпяховае правядзеньне перагляду заніжаных і ўстарэлых норм, бо перагляд гэтых норм павінен адыграць велізарнейшую ролю ў выкананьні прамфінпляну па ўсіх яго паказчыках.

З ПОШТЫ „ВІЦЕБСКАГА ПРАЛЕТАРА".

Палац працы, 3-ці паверх.

Занковічы „кіруюць" калгасам.

(Ліст калгасьніка).

Наш калгас існуе два гады. Першы год свайго існаваньня калгас быў на першым месцы ў сельсавеце, а на другі год апынуўся на апошнім. У чым загадка?

Старшынёй калгасу зьяўляўся Антон Занковіч. У першым годзе ён лічыўся з калгасьнікамі, а на другі год калгасам пачалі кіраваць ужо тры браты Занковічы са сваімі шматлікімі сем'ямі. На сход прыходзяць усе Занковічы; калгас невялічкі, і з-за няяўкі другіх членаў калгасу, пры разьвязваньні розных пытаньняў перавага заўсёды на баку Занковічаў.

Што ўяўляюць сабой браты Занковічы? Былыя спэкулянты, якія амаль да самага ўступленьня ў калгас спэкулявалі, у прыватнасьці, канямі. І зараз гэта не калгасьнікі, а шкоднікі. Калі ў наш калгас з суседняга—імя Дзяржынскага перайшоў адзін з іх—Карл Занковіч, то «актыў» Занковічаў выдзяліў яму парасят ад абагуленых сьвіней. Стаўшы тут жывёлаводам, Карл Занковіч корміць сваю карову абагуленым сенам, а свае сена прадае ў горадзе.

Другі брат, Пётра Занковіч, таксама перайшоўшы з калгасу імя Дзяржынскага пад крылышка брата, атрымлівае калгаснае сена возамі і ніякіх норм не прызнае. Наўмысьля папсаваў самых лепшых коняй—адзін паў, а другога лячылі цэлае лета і прадалі за бясцэнак. Да адказнасьці ніхто не прыцягнуты.

Брат іх—Я. Занковіч асуджаны і высланы на 5 год. Гаспадарка раскулачана, а сям'я яго жыве ў нашым калгасе і корміцца калгасным пайком.

Нарэшце, А. Занковіч зьнімаецца з пасады старшыні, а на яго месца гэтым-жа самым «актывам» з дапамогай старшыні сельсавету Міхеева вылучаюць Карла Занковіча.

Калі-ж гэта наш калгас будзе вызвалены ад кіраўніцтва гэтых «актывістаў» Занковічаў, шкоднікаў і спэкулянтаў?

Катовіч.

Калгас імя Мархлеўскага, Рудніцкага сельсавету.

АД РЭДАКЦЫІ. Мы чакаем ад парт'ячэйкі і Рудніцкага сельсавету неадкладнага рэагаваньня на ліст калгасьніка Катовіча і ачысткі калгасу імя Мархлеўскага ад «братии».

Патрэбны тэрміновыя меры.

(Ліст рабочага).

Дырэкцыя прыгараднай гаспадаркі шчоткамбінату зрывае падрыхтоўку да веснавай сяўбы.

У гаспадарцы няма кармоў, а выданы нарад на атрыманьне ў Янавічах 30-ці тон сена не рэалізуецца. Зараз для коняй няма не толькі канцэнтраваных кармоў, але нават сена.

Неабходна прыняць тэрміновыя меры для папярэджаньня зрыву сяўбы ў гаспадарцы. Гэтыя меры, у першую чаргу, павінны прыняць трыкутнік і рабочыя шчоткамбінату.

Рабочы каапгасу МАСУРАГІН.

Шчагловы засталіся не пакаранымі.

(Ліст калгасьніка).

У брыгадзе «Рудакі» калгасу «Дырыжабль» (Рудакоўскі сельсавет) Шчагловы Лізабэта і Вольга разбазарваюць калгасную маёмасьць. Яны бяз ведама брыгадзіра прадалі жарабят— уласнасьць калгасу. Быў складзены акт, але-ж праўленьне і брыгадзір да гэтага часу ніякіх захадаў да іх ня прынялі, што дае магчымасьць працягваць Шчагловым разбазарваньне калгаснай маёмасьці.

Калгасьнік В.

Былыя кулакі прабраліся ў калгас.

(Ліст калгасьніка).

У нашым калгасе яшчэ ёсьць клясава-чужыя элемэнты, якія прыкрываюцца імем калгасьніка. Вось яны: Бараноўскі Казімір, былы буйны рандатар, меў 10 кароў, 3 кані, эксплёатаваў наёмны труд, аб чым ведаюць шмат былых батракоў і батрачак, што працуюць зараз у суседніх калгасах; Аляксееў П.—былы староста фалкавіцкай царквы, меў таксама буйную гаспадарку: 17—20 дзесяцін зямлі, 6 кароў, 3 кані; кулацкі вырадак Плешчанка Г., справа аб якім зараз знаходзіцца ў пракурора.

Усе гэтыя клясава-варожыя элемэнты пралезьлі на кіруючыя пасады ў калгасе. Бараноўскі, напрыклад, працуе рахункаводам. Плешчанка нейкім чынам пралез у камсамол.

Ягораў.

Адамаў раскрадае працадні.

У калгасе імя Дзяржынскага (Рудніцкі сельсавет) брыгадзір Луцкай брыгады Адамаў Цімох прыпісвае працадні сваёй жонцы і цёшчы, якія працуюць у гэтай-жа брыгадзе, за лік калгасьнікаў. У той час, калі кожны калгасьнік яго брыгады зарабіў, у сярэднім, па адным працадні, жонка і цёшча зарабілі па 10 працадзён.

Праўленьне, якому абураныя калгасьнікі падалі заяву, вылучыла камісію. Камісія абмежавалася толькі тым, што зьняла няправільна запісаныя працадні ў радні Адамава.

Блізказоркі.

АД РЭДАКЦЫІ. Пададзеныя тут два лісты калгасьнікаў калгасу імя Дзяржынскага, Рудніцкага сельсавету, сьведчаць аб тым, што ў калгасе дзейнічае клясавы вораг, які вядзе да развалу гаспадаркі. Мы патрабуем ад гарЗА і пракуратуры тэрміновага ўмяшацельства ў справы калгасу.

У дапамогу дакладчыку па правядзеньні адзінага палітмасавага дню, прысьвечанага увядзенню пашпартнай сыстэмы.

Чаму новая пашпартная сыстэма завецца адзінай.

У нас дагэтуль ня было адзінага дакуманту, які-б служыў відам на пражываньне. Любое пасьведчаньне, любая даведка з месца работы, прафбілет і цэлы рад іншых дакумантаў маглі служыць відам на пражываньне. Такіх дакумантаў, даючых права на прыпіску, а значыцца, і права жыць у тым ці другім горадзе, ва ўсіх было больш чым дастаткова. Да гэтых дакумантаў і да іх хаваньня беражна ніхто не адносіўся, так як у выпадку страты можна было лёгка атрымаць новыя. Гэта давала магчымасьць крымінальным элемэнтам і захоўваючымся кулакам лёгка мяняць прозьвішчы, замятаць сьляды сваёй злачыннай работы і быць неўлавімымі для органаў міліцыі і крымінальнага вышуку.

Аб адмоўных уласьцівасьцях існаваўшай да апошняга часу практыкі выдачы відаў на пражываньне красамоўна гаворыць рад фактаў. Так, нядаўна ў Маскве была выкрыта буйная шайка вароў, арудаваўшая на складзе Саюзтрансу № 3. Шайка пахіціла 5 вагонаў цукру і некалькі вагонаў розных прадуктаў. На чале гэтай шайкі знаходзіўся выкрыты ў вёсцы і схаваўшыйся ад арышту падкулачнік Кандрацьцеў, які служыў кладаўшчыком аднаго з складаў. Калі ворагу народу Кандрацьцеву панадабілася перамяніць прозьвішча і дакумант, каб выратавацца ад арышту, ён гэта зрабіў... афіцыяльным шляхам: зьмясьціў аб'яву аб страце дакуманту і атрымаў з міліцыі часовае пасьведчаньне на імя Каралёва (так ён назваў сябе пры падачы заявы аб страце дакуманту). Пазьней гэтае часовае пасьведчаньне ён абмяняў на пастаяннае. Пасьведчаньне асабовасьці ён атрымаў, нягледзячы на тое, што ў 1929 годзе судом быў прыгавораны да пазбаўленьня волі на пяць год, але ўцёк з-пад варты.

Другі факт. У Віцебск у мінулым годзе прыбыў адбываўшы кару нехта Кавалеўскі Георгі. Ён умудрыўся атрымаць у 3-м аддзяленьні міліцыі вайсковы білет і па ім прыпісацца па дамавой кнізе. Пасьля па заверанай копіі з вайсковага білету ён атрымаў пасьведчаньне. Здабыўшы неабходныя яму дакуманты, ён праз два дні пакінуў горад, заявіўшы пры адпісцы, што едзе ў Карэльскую рэспубліку.

Падобных фактаў зваротлівасьці клясавых ворагаў у кожным горадзе можна прывесьці шмат. Увядзеньне новай пашпартнай сыстэмы разгрузіць гарады ад усіх антыграмадзкіх элемэнтаў і будзе лепшай папярэджваючай мерай барацьбы з дэзарганізатарамі рабочага снабжэньня, а таксама з ростам злачынства, спэкуляцый і паразытызму.

У пастанове ўраду з вычарпальнай яснасьцю сказана, што адзіная пашпартная сыстэма ўводзіцца: «у мэтах лепшага вучоту насельніцтва гарадоў, рабочых пасёлкаў і новабудоўляў і разгрузкі гэтых насялёных месц ад асоб, ня зьвязаных з вытворчасьцю і працуючых ва ўстановах ці школах і не занятых грамадзка-карыснай працай (за выключэньнем інвалідаў і пэнсыянэраў), а таксама ў мэтах ачысткі гэтых насялёных месц ад захоўваючыхся кулацкіх, крымінальных і іншых антыграмадзкіх элемэнтаў». Гэткім элемэнтам ня месца ў сацыялістычным горадзе. Ім будзе прапанована выехаць.

Існаваўшая таксама дагэтуль сыстэма прапіскі практычна рабіла немагчымым вучот насельніцтва і рэгуляваньне росту гарадоў, маючы аграмаднае значэньне ва ўсёй нашай рабоце.

Новая пашпартная сыстэма называецца адзінай таму, што ў тых мясцовасьцях, дзе яна ўводзіцца, новы пашпарт будзе адзіным дакумантам, пасьведчваючым асабовасьць, адзіным дакумантам, даючым права пражываньня ў гарадох і адзіным дакумантам для абавязковай рэгістрацыі (прапіскі).

(Працяг у наступным нумары).

КАНСУЛЬТАЦЫЯ ПА ПЫТАНЬНІ АБ ПАШПАРТЫЗАЦЫІ.

У ДОМЕ КАМАСЬВЕТЫ (ЗАМКАВАЯ, 10) З 27-га САКАВІКА ПА 1-Е КРАСАВІКА АД 6 ДА 7 ГАДЗІН УВЕЧАРЫ БУДЗЕ ПРАВОДЗІЦЦА КАНСУЛЬТАЦЫЯ ПА ПЫТАНЬНІ АБ ПАШПАРТЫЗАЦЫІ.

Масавы аддзел ГК КП(б)Б.

СВАЕЧАСОВЫМ УЗНОСАМ КВАТЭРНАЙ ПЛАТЫ МАЦУЙ ЖЫЛЬЛЁВУЮ ГАСПАДАРКУ.

Ад агульных разважаньняў перайсьці да баявой работы.

ЖАКТ'ы гораду маюць вялікі прарыў у выкананьні пляну мабілізацыі сродкаў. Запазычанасьць па кватэрплаце складае буйную суму—больш 150 тысяч рублёў. Недабор за першы квартал па паёх складае 28 тыс. руб.

Дзе ж прычыны таго, што жылкаапэрацыя апынулася ў вельмі цяжкім фінансавым становішчы? Выключна ў тым, што гаржылсаюз і ЖАКТ'ы наплявацельскі адносіліся да такой важнейшай работы, якой зьяўляецца мабілізацыя сродкаў. Толькі ў тым, што жыхарам не напамінаюць штомесячна аб неабходнасьці ўнесьці кватэрплату і паі, ніякай масавай работы ў гэтай галіне не праводзілася. У рэзультаце—вялікая запазычанасьць па кватэрплаце і вінаваты ў гэтым ніхто іншыя як самі работнікі сыстэмы жылкаапэрацыі.

Куды гэта варта, што каса на вул. Урыцкага абслугоўвае больш 10 ЖАКТ'аў, а грошы прымаюць з 10 да 2 і з 4 гадз. дню да 6 гадзін увечары? Няўжо нельга арганізаваць работу так, каб рабочы і служачы мог-бы ўнесьці грошы, прышоўшы з работы, а не тады, калі ЖАКТ'у ўздумаецца? А гаржылсаюз, ведаючы аб гэтым, праяўляе гнілы лібэралізм, не разумее, што гэткія зьявішчы ў суме сваёй тармозяць выкананьне фінансавага пляну.

Па ЖАКТ'у № 12 запазычанасьць па кватэрнай плаце дасягнула 8000 руб., а за пяцідзёнку, з 11 па 16 сакавіка, паступіла 227 руб., суадпаведна па ЖАКТ'у № 9— 7775 руб. і 181 руб., па ЖАКТ'у № 10 9526 і 70 руб. У вогуле за 20 дзён сакавіка паступіла кватэрнай платы 22 тысячы руб. Такія марудныя тэмпы пакрыцьця запазычанасьці па кватэрплаце—плёны самацёку. Гэта —рэзультат таго, што ні гаржылсаюз, ні самі праўленьні ЖАКТ'аў не праяўляюць бальшавіцкіх дзеяў, а займаюцца толькі агульнымі разважаньнямі і дэклярацыйнымі заявамі замест баявой работы. Такое становішча надалей нецярпіма. Трэба ад слоў перайсьці да канкрэтнай справы. Запазычанасьць па кватэрплаце і паёх у бліжэйшы час павінна быць ліквідавана.

Рыг. Вярхоўскі.

Гэтыя жакты зрываюць работу па пакрыцьці запазычанасьці па кватэрнай плаце.

№№ жактаў	Сума запазычанасьці	Кіраўнік жакту
жакт № 1 . . .	12.325 р.	Сні эвіч
„ № 2 . . .	5.073 „	Шапк р
„ № 3 . . .	5.473 „	Макараў
„ № 4 . . .	5.191 „	Канцавы
„ № 5 . . .	9.931 „	Гордзін
„ № 7 . . .	6.262 „	Шарахаеў
„ № 8 . . .	6.445 „	Керлін
„ № 10 . . .	9.526 „	Сялюцін
„ № 9 . . .	7.775 „	Бацуня
„ № 11 . . .	8.381 „	Айзераў
„ № 12 . . .	7.979 „	Аевінаў
„ № 20 . . .	2.743 „	Сьвердлін
„ № 21 . . .	4.348 „	Арэшкава
„ № 22 . . .	2.410 „	Ды ман
„ № 23 . . .	5.725 „	Шубік
„ № 24 . . .	5.235 „	Лагоўскі
„ № 25 . . .	4.290 „	Антаненка
„ № 26 . . .	2.760 „	Гмыза
„ № 28 . . .	5.256 „	Карэлін
„ № 29 . . .	4.841 „	Шпогіс
„ № 30 . . .	3.506 „	Альшэўскі
„ № 31 . . .	3.735 „	Хаткевіч
„ № 32 . . .	4.078 „	Раін
„ № 33 . . .	2.899 „	Мітын
„ № 34 . . .	2.000 „	Сава

Чакаем ад старшынь гэтых жактаў сапраўды баявой работы па ліквідацыі запазычанасьці па кватэрплаце.

Сьпіс злосных няплатнікаў кватэрплаты па ЖАКТ'у № 18

на 23-е сакавіка 1933 году.

Гардон С. А. (камтрэст) сьледуе за 10 месяцаў 440 р. 40 кап., Багародзкі Н. Н. (ВЦРК)—за 12 месяцаў 330 р. 12 кап., Мускіна І. З. (акулярная фабрыка)—за 8 месяцаў 44 р. 80 кап., Ганчарова О. Г. («Сьцяг індустрыялізацыі»)—за 8 месяцаў 11 р. 12 кап., Худобка Ф. Г. (фабрыка «Прагрэс»)—за 13 месяцаў 139 р. 49 кап., Снараў Ф. С. (фабрыка імя Лекерта)—за 10 месяцаў 94 р. 60 к., Глікман Ф. М. (нарсуд)—за 8 месяцаў 44 руб., Арыстаў С. В. (МББ)—за 11 месяцаў 223 р. 41 к., Шульгін М. І. (Саюзтранс)—за 11 месяцаў 184 р. 80 кап., Гарбуноў М. О. (Белутыль)— за 10 месяцаў 26 р. 90 кап., Клейніцкі В. С. (вэтінстытут)—за 8 месяцаў 472 р. 08 кап., Пліс К. Д. («Сьцяг індустрыялізацыі»)—за 3 мес. 39 р. 66 кап.. Грыневіч З. М. («Сьцяг індустрыялізацыі»)—за 12 мес. 121 р. 20 к., Хітроў М. Г. (фабрыка імя Лекерта)—за 6 месяцаў 60 р. 48 кап., усяго 2.233 р. 06 к.

Фабзавмясцкомы прадпрыемстваў і ўстаноў, дзе працуюць гэтыя неакуратныя платнікі, павінны прыняць да іх меры грамадзкага ўзьдзеяньня з тым, каб яны пакрылі запазычанасьць па кватэрплаце.

---

28 сакавіка, роўна а 7 гадз. увечары, у памяшканьні гарсавету (пакой № 43) адбудзецца нарада па пытаньні падрыхтоўкі да будаўнічых работ 1933 году.

Яўка дырэктароў прамысловых прадпрыемстваў, вытвараючых будаўніцтва, з матар'яламі аб падрыхтоўцы іх да будаўніцтва і кіраўнікоў бударганізацый—абавязкова.

Незьявіўшыяся будуць прыцягнуты да суровай адказнасьці, як за зрыў выкананьня пастановы СНК СССР аб заключэньні ўмоў на будаўніцтва.

Гарсавет.
РСІ.

По пастанове ГК КП(б)Б канфэрэнцыя рабочых палякаў пераносіцца з 28 сакавіка на 8 красавіка.

Ячэйка КП(б)Б ГЖС паведамляе аб сьмерці члена ячэйкі, старога члена партыі з 1918 году

КАГАНА М. Ш.

Вынас цела адбудзецца 27-га сакавіка, а 4 гадзіне дню з яго кватэры—Ленінская, № 18.

Адказны рэдактар Л. РОЗЭНБЛЮМ.

Віцгарліт № 12. Друкарня „Камінтэрн", Бальшавіцкая, 19. Тыраж 8.500 экз.